

2010-2011 Mise à jour économique et financière

L'hon. Blaine Higgs

Ministre des Finances

Le 26 novembre 2010

Mise à jour économique et financière 2010-2011

Publié par :

Ministère des Finances
Province du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Canada

Internet : www.gnb.ca/0024/index-f.asp

Le 26 novembre 2010

Couverture :

Communications Nouveau-Brunswick (CNB 7699)

Traduction :

Bureau de traduction, Approvisionnement et Services

Imprimerie et reliure :

Services d'imprimerie, Approvisionnement et Services

Imprimé au Nouveau-Brunswick



Pensez à recycler!

Mise à jour économique 2010

Bilan statistique de 2010 (à ce jour)		
Taux de croissance¹		
	N.-B.	Canada
	(de 2009 à 2010)	
Population et population active		
Population totale (au 1 ^{er} juillet)	0,3	1,2
Emploi	-0,7	1,6
Taux de chômage (%)	9,3	8,1
Indicateurs		
Exportations internationales	27,1	11,1
Commerce de détail	4,9	5,2
Rémunération hebdomadaire moyenne	1,7	3,2
Mises en chantier	15,8	39,5
Ventes des fabricants	22,8	9,9
Indice des prix à la consommation	2,2	1,7

¹ Variation en pourcentage, à moins d'indication contraire.

- Le taux de croissance de 1,7 pour cent du PIB réel du Nouveau-Brunswick, selon le budget prévisionnel 2010-2011, reste valable et correspond assez bien aux résultats du dernier sondage auprès des prévisionnistes du secteur privé.
- Depuis le 1^{er} janvier 2007, la population du Nouveau-Brunswick a enregistré une hausse pour le 14^e trimestre consécutif.
- La population active du Nouveau-Brunswick s'est heurtée à des difficultés en 2010, compte tenu d'une perte de 2 400 emplois à ce jour au cours de l'année. Les gains au niveau des emplois à temps plein n'ont pas suffi à compenser les pertes au niveau des emplois à temps partiel.
- Les plus fortes pertes d'emploi ont touché l'administration publique (-1 900), l'hébergement et services de restauration (-1 700) et la fabrication (-1 600). Le secteur de la construction a enregistré un gain de 1 900 emplois au cours de l'année.
- Les exportations internationales et les ventes des fabricants au Nouveau-Brunswick ont conduit le pays en 2010, principalement à la faveur de la remontée des prix de l'énergie.
- La croissance de la rémunération hebdomadaire moyenne a atteint 1,7 pour cent à ce jour en 2010.
- Les ventes au détail ont enregistré des gains importants, soit jusqu'à 4,9 pour cent, ce qui est comparable à l'augmentation nationale de 5,2 pour cent.
- L'inflation des prix à la consommation a augmenté de 2,2 pour cent et ainsi dépasse le taux d'inflation national moyen de 1,7 pour cent.

Mise à jour financière 2010-2011

- En date de la fin de septembre, le déficit anticipé est de 820,4 millions de dollars, ce qui représente une hausse de 71,6 millions comparativement à 748,8 millions dans le budget prévisionnel.
- Les projections de la dette nette sont à la hausse, indiquant 1 274,6 millions de dollars sur 12 mois, soit une augmentation de 64,6 millions par rapport aux prévisions budgétaires.
- Les recettes ont augmenté de 70,4 millions de dollars, principalement en raison des facteurs suivants :
 - l'impôt sur le revenu des corporations a donné lieu à une augmentation de 41,4 millions, compte tenu de la récupération des moins-payés du gouvernement fédéral concernant l'année d'imposition 2009;
 - la taxe sur le tabac a donné lieu à une augmentation de 19,0 millions à la suite d'un accord de règlement en matière fiscale avec un important fabricant de tabac et d'une augmentation des ventes de produits du tabac;
 - la taxe sur les minéraux métalliques a contribué à une augmentation de 12,0 millions en raison du rebondissement des cours mondiaux du zinc;
 - l'impôt des particuliers a donné lieu à une augmentation de 10,0 millions en raison des moins-payés à verser du gouvernement fédéral relativement à l'année d'imposition de 2009;
 - le Transfert canadien en matière de santé a entraîné une baisse de 9,4 millions, compte tenu des estimations du gouvernement fédéral.
- Les dépenses ont augmenté de 142,0 millions de dollars par rapport à ce qui était prévu dans le budget, principalement en raison des facteurs suivants :
 - une augmentation de 45,0 millions dans le poste de la Santé à la suite de l'embauche d'un plus grand nombre de médecins, des pressions sur le Plan de médicaments sur ordonnance et des coûts d'exploitation plus élevés dans les régies régionales de la santé;
 - une augmentation de 37,4 millions dans le poste de la Société de développement régional en raison d'investissements supplémentaires dans un certain nombre de projets stratégiques;
 - une augmentation de 25,6 millions dans le poste du Développement social, qui est en grande partie attribuable à un nombre plus élevé de cas d'aide sociale et de soins de longue durée;
 - une augmentation de 21,4 millions dans le poste du Service de la dette publique en raison du moment de l'emprunt;
 - une augmentation de 8,3 millions dans le poste de l'Éducation, surtout à cause des coûts d'exploitation plus élevés des districts scolaires;
 - diverses pressions des coûts dans d'autres ministères qui sont largement compensées par des dépenses moins élevées dans d'autres.

ÉTAT COMPARATIF DE L'EXCÉDENT OU DU DÉFICIT

Milliers

\$

Année se terminant le 31 mars

	2011 Prévisions	2011 Révisées
Recettes :		
Compte ordinaire.....	6 729 135	6 837 294
Compte de capital.....	215	592
Compte à but spécial.....	56 873	60 121
Compte d'organisme de service spécial (nettes).....	197 676	160 771
Gains du fonds d'amortissement.....	229 300	224 700
Amortissement des contributions d'immobilisations reportées.....	34 229	34 393
Recettes totales	7 247 428	7 317 871
Charges :		
Compte ordinaire.....	7 333 020	7 507 241
Compte de capital.....	95 673	99 784
Compte à but spécial.....	63 323	71 493
Compte d'organisme de service spécial (nettes).....	197 473	152 165
Amortissement des immobilisations corporelles.....	306 744	307 598
Charges totales	7 996 233	8 138 281
Excédent (Déficit).....	(748 805)	(820 410)

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES BRUTES PRÉVUES SELON LA PROVENANCE

Milliers

\$

Année se terminant le 31 mars

	2011 Prévisions	2011 Révisées
Taxes et impôts		
Impôt sur le revenu des particuliers.....	1 187 000	1 197 000
Impôt sur le revenu des corporations.....	187 300	228 700
Taxe sur les minéraux métalliques.....	8 000	20 000
Impôt foncier provincial.....	420 000	422 000
Taxe de vente harmonisée.....	1 010 300	1 010 300
Taxe sur l'essence et les carburants.....	201 000	201 000
Taxe sur le tabac.....	94 000	113 000
Taxe sur le pari mutuel.....	65	65
Taxe sur les primes d'assurance.....	41 888	42 748
Taxe sur le transfert de biens réels.....	7 000	6 400
Taxe sur le capital des grandes corporations.....	0	7 000
Taxe sur le capital des corporations financières.....	8 000	12 000
Total partiel : taxes et impôts.....	<u>3 164 553</u>	<u>3 260 213</u>
Produits de placements.....	347 256	339 126
Licences et permis.....	118 862	119 875
Vente de biens et services.....	246 722	271 099
Redevances.....	54 915	51 450
Amendes et intérêts de pénalités.....	8 515	8 853
Recettes diverses.....	<u>29 313</u>	<u>34 234</u>
 TOTAL : RECETTES DE PROVENANCE INTERNE.....	 <u>3 970 136</u>	 <u>4 084 850</u>
 Subventions inconditionnelles – Canada		
Paiements de péréquation.....	1 661 000	1 661 000
Transfert canadien en matière de santé.....	589 600	580 200
Transfert canadien en matière de programmes sociaux.....	246 800	246 300
Transfert visant la réduction des temps d'attente.....	5 535	5 535
Autres.....	1 938	1 938
Total partiel : subventions inconditionnelles – Canada.....	<u>2 504 873</u>	<u>2 494 973</u>
 Subventions conditionnelles – Canada.....	 254 126	 257 471
 TOTAL : SUBVENTIONS DU CANADA.....	 <u>2 758 999</u>	 <u>2 752 444</u>
 TOTAL : RECETTES BRUTES AU COMPTE ORDINAIRE.....	 <u><u>6 729 135</u></u>	 <u><u>6 837 294</u></u>

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES BRUTES AU COMPTE ORDINAIRE

Milliers

\$

Année se terminant le 31 mars

<u>MINISTÈRE</u>	2011 Prévisions	2011 Révisées
Affaires intergouvernementales.....	2 586	2 586
Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick.....	17 655	17 655
Agriculture et Aquaculture.....	36 151	40 331
Approvisionnement et Services.....	116 809	117 859
Assemblée législative.....	27 998	27 988
Bureau des ressources humaines.....	5 644	5 644
Bureau du Conseil exécutif.....	5 517	5 487
Bureau du contrôleur.....	4 346	4 346
Cabinet du premier ministre.....	1 616	1 616
Cabinet du procureur général.....	16 824	16 824
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes.....	260 531	266 131
Développement social.....	986 734	1 012 334
Éducation.....	994 625	1 002 923
Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	323 043	321 791
Énergie.....	3 087	3 087
Entreprises Nouveau-Brunswick.....	38 343	38 343
Environnement.....	12 884	12 884
Finances.....	12 375	12 285
Gouvernement général.....	680 072	697 289
Gouvernements locaux.....	119 697	119 697
Justice et Consommation.....	39 606	43 465
Mieux-être, Culture et Sport.....	18 492	18 492
Pêches.....	4 728	4 728
Ressources naturelles.....	87 150	87 150
Santé.....	2 456 493	2 501 493
Sécurité publique.....	130 551	133 251
Service de la dette publique.....	634 415	655 800
Société de développement régional.....	94 836	132 200
Tourisme et Parcs.....	28 132	28 982
Transports.....	172 080	174 580
CHARGES TOTALES	7 333 020	7 507 241

ÉTAT COMPARATIF DE L'ÉVOLUTION DE LA DETTE NETTE

Milliers

\$

	<u>Année se terminant le 31 mars</u>	
	2011 Prévisions	2011 Révisées
Excédent (Déficit).....	(748 805)	(820 410)
Acquisition d'immobilisations corporelles.....	(800 382)	(794 273)
Amortissement des immobilisations corporelles.....	306 744	307 598
Recettes reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles.....	66 677	66 922
Amortissement des contributions d'immobilisations reportées.....	(34 229)	(34 393)
(Augmentation) Diminution de la dette nette.....	<u>(1 209 995)</u>	<u>(1 274 556)</u>